

say, He that scattered Yisroel will gather Yisroel, and He shall be shomer over Yisroel, like a Ro'eh over the Eder thereof.

|11(10)| For Hashem hath redeemed Ya'akov, and made Geulah (Redemption) for Ya'akov out of the yad of him that was chazak more than Ya'akov.

|12(11)| Therefore they shall come and loudly, joyously sing on the height of Tziyon, and shall stream to the Tuv Hashem (Bounty, Goodness of Hashem), for dagan (grain), and for tirosh (new wine) and for yitzhar (pure olive oil) and for the young of the tzon and of the herd; and their nefesh shall be like a well-watered gan (garden); and they shall not sorrow any more at all.

|13(12)| Then shall the betulah rejoice in the machol (dance), both bocherim (young men) and zekenim together; for I will turn their evel (mourning) into sasson (joy), and will comfort them, and make them have simcha from their sorrow.

|14(13)| And I will satisfy the nefesh of the Kohanim with deshen (fatness, abundance) and My people shall be sated with My Tuv (Bounty, Goodness), saith Hashem.

|15(14)| Thus saith Hashem; A voice was heard in Ramah, lamentation, and bitter weeping; Rachel, weeping for her banim, refused to be comforted for her banim, because they were no more [see *OJBC Mt.2:18*].

|16(15)| Thus saith Hashem; Refrain thy voice from weeping, and thine eyes from tears; for sachar (reward) there will be for thy labor, saith Hashem; and they shall return from the eretz oyeve (land of the enemy).

|17(16)| And there is tikveh

(hope) in thine acharit (future, latter end), saith Hashem, that thy banim shall return to their own border.

|18(17)| I have surely heard Ephrayim bemoaning himself thus; Thou hast chastised me, and I was chastised, like an unbroken egel; turn Thou me, and I shall be turned; for Thou art Hashem Elohai.

|19(18)| Surely after I turned away, I made teshuva; and after I was instructed, I beat upon my yarech (thigh); I was ashamed, yes, even humiliated, because nasati cherpat neurai (I did bear, carry the reproach, disgrace of my youth).

|20(19)| Is Ephrayim My ben yakir (dear son)? Is he a yeled in whom I delight? For when I spoke of him, I do earnestly remember him still; therefore My heart yearns for him; I will surely have rachamim (mercy) upon him, saith Hashem.

|21(20)| Set thee up tziyunim (roadmarks, road signs), make thee tamurim (guideposts); set thine lev upon the highway, even the derech thou art now walking; turn back, O Betulat Yisroel, turn back to these thy towns.

|22(21)| How long wilt thou dillydally, O Bat HaShovevah (backsliding daughter)? For Hashem barah chadashah (Hashem hath created a new thing) on ha'aretz; A nekevah (woman, female, *i.e.*, *Israel*) shall encircle [*seek out*] a gever (man, male, *i.e.*, *G-d*).

|23(22)| Thus saith Hashem Tzva'os Elohei Yisroel: Once again they shall use this saying in Eretz Yehudah and in the towns thereof, when I shall turn them back from their captivity; yevarechecha Adonoi neveh tzedek har hakodesh (may Hashem bless thee, O Righteous Abode, O Har HaKodesh!)

|24(23)| There shall dwell in Yehudah itself, in all the towns thereof together, ikkarim (farmers); they also that go forth with the eder.

|25(24)| For I will refresh the nefesh of the weary, and I will replenish even the stress-laden nefesh.

|26(25)| Upon this, I awoke, and beheld; and my sheynah (sleep) was sweet unto me.

|27(26)| Hinei, the days are coming, saith Hashem, that I will sow again Bais Yisroel and Bais Yehudah with the zera adam (human seed, *i.e.*, *repopulation*), and also with the zera behemah (animal seed, *i.e.*, *replenishing livestock*).

|28(27)| And it shall come to pass, that just as I watched over them, to uproot, and to tear down, and to overthrow, and to destroy, and to bring catastrophe; so will I watch over them, to build, and to plant, saith Hashem.

|29(28)| In those days they shall say no more, The Avot have eaten the sour grape, and the shinayim (teeth) of the Banim are set on edge.

|30(29)| But every one shall die for his own avon (iniquity); kol haAdam that eateth the sour grape, his shinayim shall be set on edge.

|31(30)| Hinei, the days come, saith Hashem, that I will cut a Brit Chadasha with Bais Yisroel, and with Bais Yehudah;

|32(31)| Not according to the Brit that I cut with their Avot in the day that I took hold of their yad to take them out of Eretz Mitzrayim; which My Brit they broke, although I was Ba'al (Husband) to them, saith Hashem;

|33(32)| But this shall be the **Brit** that I will cut **with Bais Yisroel** [*T.N. OJBC is Jewish*];